

# PARLEMENT EUROPÉEN





# CARTE POLITIQUE DE L'UNION EUROPÉENNE

## LE PARLEMENT EUROPÉEN

 SIÈGES :	Strasbourg (siège officiel), Bruxelles, Luxembourg
NOMBRE DE DÉPUTÉS :	766 <i>751 en 2014 à l'issue des élections</i>
GROUPES POLITIQUES :	7
SITE INTERNET :	<a href="http://www.europarl.europa.eu">www.europarl.europa.eu</a>
VISITEZ LE PE :	<a href="http://www.europarl.europa.eu/visiting/fr">www.europarl.europa.eu/ visiting/fr</a>

 BUREAUX D'INFORMATION DU PE

## L'UNION EUROPÉENNE

POPULATION DE L'UE :	506 932 115
ÉTATS MEMBRES :	28
CANDIDATS À L'ADHÉSION :	5
MONNAIE COMMUNE :	Euro (€)

## EUROZONE

Allemagne	Estonie	Italie	Slovaquie
Autriche	Finlande	Luxembourg	Slovénie
Belgique	France	Malte	
Chypre	Grèce	Pays-Bas	
Espagne	Irlande	Portugal	

## ÉLARGISSEMENT DE L'UE DEPUIS 1957

<b>1957</b> Allemagne Belgique France Italie Luxembourg Pays-Bas	<b>1995</b> Autriche Finlande Suède	<b>2013</b> Croatie
<b>1973</b> Danemark Irlande Royaume-Uni	<b>2004</b> Chypre Estonie Hongrie Lettonie Lituanie Malte Pologne République tchèque Slovaquie Slovénie	<b>Candidats</b> ARYM Islande Monténégro Serbie Turquie
<b>1981</b> Grèce	<b>1986</b> Espagne Portugal	<b>2007</b> Bulgarie Roumanie



## ÉTATS MEMBRES DE L'UE

## LES OBJECTIFS DE L'UNION EUROPÉENNE

Les Européens se sont fixé des objectifs communs afin de créer une union toujours plus étroite entre les peuples d'Europe et de poursuivre ensemble leurs intérêts communs.

QUE VOULONS-NOUS RÉALISER ENSEMBLE ?

**1**

L'Union européenne contribue à la

**PAIX ET À LA SÉCURITÉ DANS UN MONDE GLOBALISÉ.**

Elle s'emploie activement à protéger les droits de l'homme et à lutter contre la pauvreté.

**2**

L'UE garantit la libre-circulation en même temps que la sécurité. Elle met en place un

**ESPACE INTÉRIEUR DE LIBERTÉ, DE SÉCURITÉ ET DE DROITS**

pour ses quelque 500 millions de citoyens.

**4**

Cette union étroite entre les Européens est symbolisée par leur monnaie commune, l'euro. L'Union économique et monétaire vise à garantir durablement aux citoyens européens une

**MONNAIE STABLE ET LA STABILITÉ DES PRIX.**

Ce n'est qu'en unissant nos forces que nous réussirons à préserver nos intérêts dans le contexte de l'internationalisation des marchés et de la mondialisation.

**3**

Les Européens construisent leur avenir selon le principe du

**DÉVELOPPEMENT DURABLE.**

Les décisions ne sont pas motivées par le court terme, mais par l'impact durable sur les citoyens et l'environnement. Ce principe implique un développement économique stable, la participation au progrès social et la préservation du cadre de vie.

**5**

L'UE est une Union fondée sur la

**SOLIDARITÉ ET LA COOPÉRATION :**

elle lutte contre l'exclusion et la discrimination et encourage la solidarité entre les générations, les régions et les États membres. Elle garantit dans le même temps une riche diversité culturelle et linguistique sur son territoire.



## LES 7 INSTITUTIONS DE L'UE

Pour réaliser ses objectifs, l'Union européenne s'est dotée de sept institutions.

### PARLEMENT EUROPÉEN

Législation, budget et contrôle démocratique

- Président : **Martin Schulz**
- 766 députés européens, élus directement dans les 28 États membres
- Strasbourg, Bruxelles, Luxembourg



### COUR EUROPÉENNE DE JUSTICE

Interprétation du droit européen, jugements contraignants ayant préséance sur le droit national

- Président : **Vassilios Skouris**
- Un juge pour chacun des 28 États membres
- Luxembourg



### CONSEIL EUROPÉEN

Impulsion et orientations politiques

- Président : **Herman van Rompuy**
- 28 chefs d'État et de gouvernement + le président du Conseil européen
- Bruxelles



### CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE

Législation et budget

- Présidence tournante des États membres (tous les 6 mois)
- Réunit les ministres compétents (un pour chacun des 28 États membres)
- Bruxelles

### BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

Stabilité des prix, émission des billets en euros, indépendance politique

- Président : **Mario Draghi**
- Les 6 membres du directoire + les présidents des banques centrales nationales des 17 pays de la zone euro.
- Francfort



### COMMISSION EUROPÉENNE

Initiative législative, administration du budget et des programmes

- Président : **Jose Manuel Barroso**
- Un commissaire pour chacun des 28 États membres
- Bruxelles



### COUR DES COMPTES EUROPÉENNE

Contrôle indépendant de l'utilisation annuelle des fonds communautaires

- Président : **Vítor Manuel da Silva Caldeira**
- Un représentant de chacun des 28 États membres
- Luxembourg



## LE PARLEMENT EUROPÉEN

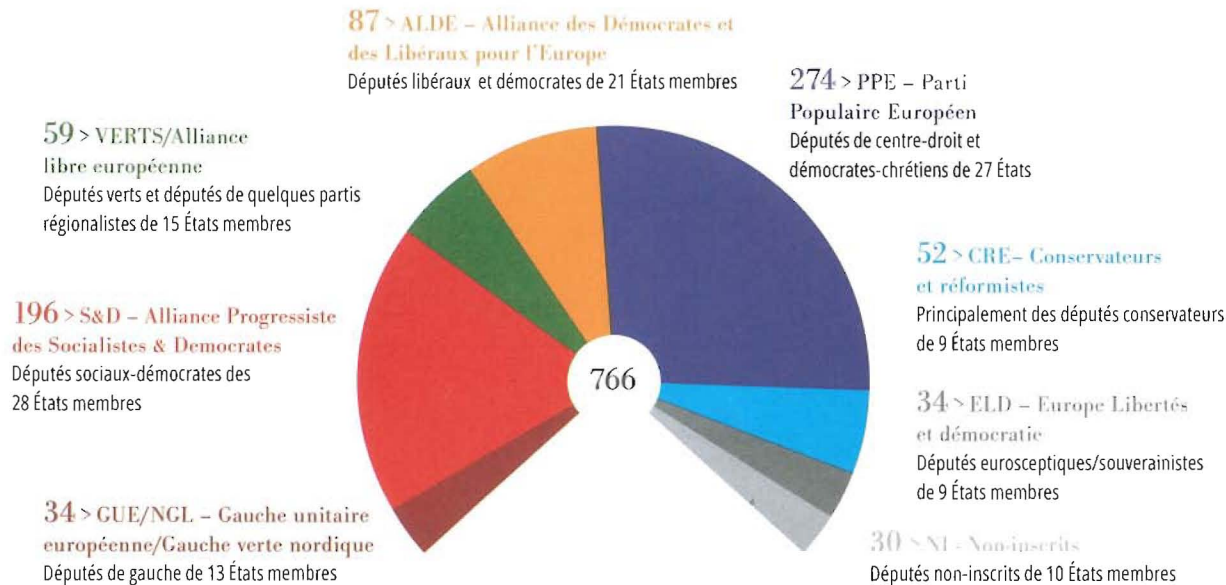
L'Union européenne est une communauté d'États et de citoyens, ce qui se reflète aussi dans la composition du Parlement européen.

### COMMUNAUTÉ D'ÉTATS

Les traités européens fixent le nombre de députés par État membre. Selon son nombre d'habitants, chaque pays est représenté par un minimum de 6 et un maximum de 99 députés au Parlement européen. Actuellement, 766 députés représentent les citoyens européens.

### COMMUNAUTÉ DE CITOYENS

Ce sont les élections européennes, qui ont lieu tous les cinq ans, qui déterminent la composition du Parlement européen. Chaque groupe parlementaire - formé en fonction des « familles » politiques - définit sa ligne et ses orientations. Les députés européens sont répartis dans l'hémicycle non pas en fonction de leur nationalité, mais de leur appartenance politique.



### LE SAVIEZ-VOUS... ?

- Dans l'actuelle législature, la *plus jeune députée* est Amelia Andersdotter, de Suède (née en 1987), le *plus âgé* est l'Italien Luigi Ciriaco De Mita (né en 1928).
- Avec 61,5%, la Finlande affiche le *pourcentage le plus élevé de femmes députées européennes*.
- Maurice Ponga vit dans la *circonscription la plus éloignée* du Parlement. Il doit faire pas moins de 20 000 kilomètres pour se rendre à Bruxelles ou à Strasbourg lorsqu'il voyage depuis sa circonscription de Nouvelle-Calédonie - un groupe d'îles françaises du Pacifique-Sud. Durée du voyage : environ 24 heures pour les séances à Bruxelles et 27 heures pour Strasbourg.
- Les députés effectuant le *déplacement le plus court* sont Frédérique Ries, qui habite à Bruxelles et Catherine Trautmann à Strasbourg.



## LES COMPÉTENCES DU PARLEMENT

La démocratie s'épanouit au Parlement européen. Les députés européens y débattent publiquement de questions essentielles pour l'avenir.

Depuis ces dernières années, le Parlement se positionne de plus en plus comme l'institution qui façonne la législation européenne.



### LE SAVIEZ-VOUS... ?

Au cours des deux premières années de la 7<sup>e</sup> législature (2009-2014), les députés européens

- ... ont débattu pendant 867 heures lors de 116 séances plénières,
- ... ont proposés 309 projets de législation européenne,
- ... ont voté 7 672 fois (vote électronique + vote à main levée)

### LÉGISLATION EUROPÉENNE



Le Parlement européen (« la chambre des représentants ») partage avec le Conseil des ministres (« l'exécutif ») le pouvoir législatif. Les actes législatifs influencent le quotidien de 500 000 millions de personnes. Ils concernent en effet la libre-circulation, le marché intérieur, les denrées alimentaires, la protection des consommateurs, l'environnement, l'économie et bien d'autres matières encore. Un nombre toujours plus grand de secteurs de la vie quotidienne est aujourd'hui décidé ou influencé au niveau de l'UE.

### BUDGET



Chaque Parlement est compétent dans le domaine budgétaire. Il s'agit là d'une prérogative majeure puisque l'institution qui affecte les fonds peut ainsi fixer les priorités politiques. À l'échelon de l'UE, ce pouvoir est partagé entre le Parlement européen et le Conseil, qui forment, ensemble, l'« autorité budgétaire » de l'UE. À ce titre, ils fixent tous les sept ans un cadre financier pluriannuel ainsi que les prévisions budgétaires pour l'année suivante. Ils sont également chargés de vérifier et d'approuver les comptes de l'année précédente.

### CONTRÔLE PARLEMENTAIRE



Le Parlement européen, et en premier lieu la commission de contrôle budgétaire du Parlement, contrôle la bonne utilisation des fonds européens. Le Parlement peut aussi soutenir la Commission (élection du président de la Commission) ou le renverser (motion de censure).

## LE PRÉSIDENT DU PARLEMENT EUROPÉEN

L'Allemand Martin Schulz est le Président du Parlement européen. Le 17 janvier 2012, il a succédé au Polonais Jerzy Buzek à la tête du Parlement européen. Il représente le Parlement européen à l'étranger et le préside.

### LE SAVIEZ-VOUS... ?

Dans une interview accordée en 2004, Martin Schulz livrait également quelques informations inédites sur ses goûts culinaires et musicaux. Son plat préféré ? Martin Schulz : « *Tous les plats de ma belle-mère. Une véritable artiste !* » Sa musique préférée ? Martin Schulz : « *Au grand désespoir de mes collaborateurs, j'écoute rarement de la musique, je préfère bien souvent chanter moi-même. Ce que je préfère, ce sont les chansons françaises.* »



## MARTIN SCHULZ

Martin Schulz est né le 20 décembre 1955 à Hehlrath, une ville allemande située à la frontière entre l'Allemagne, les Pays-Bas et la Belgique. Libraire érudit, il a ouvert en 1982 sa propre librairie à Würselen. En 1987, il devient à 31 ans le plus jeune bourgmestre de Rhénanie-Westphalie, une fonction qu'il a exercée jusqu'en 1998. Martin Schulz est membre du Parlement européen depuis 1994. De 2004 à 2011, il a été à la tête du groupe des sociaux-démocrates au Parlement.

*« Cette Assemblée est le lieu où sont représentés les intérêts des gens, où siègent les délégués du peuple européen. Je peux donc affirmer que les citoyennes et les citoyens qui nous ont exprimé leur confiance par la voie du suffrage universel direct attendent de nous que nous nous engagions pour leur cause. »*

(Discours d'investiture du 17 janvier 2012)

## RÔLE

Le Président est le plus haut représentant du Parlement. Il le représente sur la scène internationale et effectue à ce titre des voyages officiels à l'intérieur et en dehors de l'UE. Il préside les débats en séance plénière du Parlement. Il dirige également la Conférence des présidents (chefs de file des groupes parlementaires) et la Présidence (les vice-présidents). Il signe les actes législatifs avec le président du Conseil.



Les députés européens se réunissent 12 fois par an en séance plénière à Strasbourg, siège officiel du Parlement. Les députés siègent également à Bruxelles et à Luxembourg.



## LE PARLEMENT EUROPÉEN À STRASBOURG



## LE BÂTIMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN À STRASBOURG

Strasbourg, capitale de la réconciliation européenne après les deux Guerres mondiales, abrite le Parlement européen depuis ses débuts modestes dans les années cinquante. L'immeuble, qui date de 1999, est bien plus qu'un bâtiment utilitaire : il est riche en symboles politiques. Son architecture reflète en effet les grandes idées à la base du projet d'unification européenne et son rôle de représentation des citoyens européens.

Une immense **FAÇADE EN VERRE** en forme d'arc abrite la coupole de l'hémicycle et symbolise la transparence du Parlement vis-à-vis des citoyens européens.

L'**ARC** s'étend au bord du confluent de l'Ill et du Canal de la Marne au Rhin, symbole de l'union de personnes issues de différents pays et cultures.

La **TOUR**, où se trouvent les bureaux des députés européens, semble inachevée du côté ouest - un symbole de leur devoir de poursuivre le processus de construction européenne.

### LE SAVIEZ-VOUS ?

- Quelque **605 000** repas se prennent chaque année dans la cantine du Parlement européen à Bruxelles et Strasbourg. **405 000** tasses de café y sont également servies.
- Pendant les séances plénières, **3 500 kg** d'oranges environ sont pressées tous les jours.
- Le nom du bâtiment principal de Strasbourg - Louise Weiss - fait référence à cette grande pionnière de l'unification européenne. Journaliste et écrivaine française, elle militait déjà après la Première Guerre mondiale pour une Europe unie. Après les premières élections directes au Parlement européen en 1979, elle deviendra la doyenne de cette institution et ainsi présida la session inaugurale.



## LE BÂTIMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN À BRUXELLES

Le bâtiment du Parlement se trouve en plein cœur du quartier européen à Bruxelles. D'autres institutions européennes, comme la Commission européenne et le Conseil, y ont en effet aussi leur siège.

Une **COUPOLE EN VERRE**, visible de loin, coiffe le bâtiment principal abritant l'hémicycle. C'est de la Place du Luxembourg, de l'autre côté de l'ancienne gare, que s'offre aux visiteurs la plus belle vue.

L'impressionnante **SCULPTURE** *Confluences* domine majestueusement le hall principal. Il s'agit d'une construction en acier de 35 mètres de haut du sculpteur Olivier Strebelle. Symbole de la rencontre et de la réunion des peuples, l'œuvre joue avec la lumière, le mouvement et les perspectives, en se ramifiant jusqu'aux niveaux supérieurs de l'immeuble.



## LE PARLEMENT EUROPÉEN À BRUXELLES



*Paul-Henri Spaak ou Altiero Spinelli, Konrad Adenauer ou Willy Brandt, Konstantinos Karamanlis ou József Antall* : tout comme à Strasbourg, toutes les zones et ailes de l'immeuble portent le **NOM** de grands hommes politiques européens, des hommes qui ont été à leur époque au service d'une Europe libre et unie.

## LE BÂTIMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN À LUXEMBOURG

Le bâtiment Konrad-Adenauer à Luxembourg est actuellement transformé pour devenir une vitrine de l'efficacité énergétique dans le domaine de la construction. Il est ainsi devenu un « symbole vert » du principe de développement durable et de protection de l'environnement.

**LE SAVIEZ-VOUS... ?**

- Non sans ironie, les Bruxellois ont rebaptisé le Bâtiment Paul-Henri Spaak le « Caprice des Dieux », une marque de fromage...
- Le Parlement (Strasbourg, Bruxelles et Luxembourg) abrite au total 10 552 bureaux et 156 salles de conférence. 766 députés européens et leurs 2 000 assistants mais aussi 6 400 fonctionnaires (experts, traducteurs, chargés de relations publiques, personnel de sécurité, de cantine ou de nettoyage) y travaillent.



## 24 LANGUES, UN PARLEMENT EUROPÉEN

Chaque représentant ou représentante élu(e) au Parlement européen a le droit de s'exprimer, d'écouter, de lire et d'écrire dans sa langue maternelle. Le Parlement garantit ainsi, comme nulle autre institution, l'accessibilité et la transparence de ses activités tout en assurant une représentation parfaite de tous les citoyens et citoyennes de l'UE - et non parmi les meilleurs linguistes, mais par des hommes et des femmes politiques qu'ils ont directement choisi.



Le Parlement travaille actuellement dans les 24 langues officielles de l'UE (état des lieux de juillet 2013). Aucune autre entité régionale ou internationale n'utilise autant de langues de travail. Les coûts restent cependant relativement limités : à l'heure actuelle, les coûts de traduction de toutes les institutions européennes ne dépassent pas 2,30 euros par an et par citoyen.

En 2012, près de 900 traducteurs ont traduit environ 1,8 million de pages pour le Parlement européen. La traduction des débats des séances plénières, des commissions et groupes est assurée par 430 interprètes au statut de fonctionnaire et environ 2 500 interprètes freelance, engagés selon les besoins.

### LE SAVIEZ-VOUS... ?

- 56 % des citoyens européens disent pouvoir s'exprimer dans une langue étrangère tandis que près de la moitié de toutes les personnes interrogées avouent ne pas parler d'autre langue que leur langue maternelle (sondage Eurobaromètre de 2006). Un sondage réalisé en 2011 arrive à des conclusions similaires, puisque 55 % de toutes les personnes interrogées indiquent pouvoir surfer sur des sites web dans des langues étrangères, tandis que 44 % des Européens n'utilisent l'Internet que dans leur langue maternelle (Flash Eurobaromètre 2011).
- Outre les 24 langues officielles de l'UE, 60 langues régionales ou minoritaires sont également parlées par près de 50 millions d'Européens.
- La base de données IATE « Inter-Active Terminology for Europe » contient 8,7 millions de termes, 500 000 abréviations et 100 000 expressions idiomatiques dans les 24 langues officielles. Cette base de données est accessible au public.
- Le 26 septembre est la Journée européenne des langues.



## COUP D'ŒIL SUR LE PROGRAMME DES VISITES AU PARLEMENT

Venez assister à l'élaboration des lois et voir où votre député européen influence sur l'avenir de l'Europe. Que vous veniez seul, en famille ou en groupe, nous vous proposons toute une série d'activités à Bruxelles et à Strasbourg.

**PARLAMENTARIUM (BRUXELLES) :** sept jours sur sept, des écrans multimédias dynamiques et interactifs guident les visiteurs à travers l'histoire de l'intégration européenne et permettent de comprendre l'influence qu'elle a sur la vie quotidienne de chacun.

**VISITES DU PARLEMENT (INDIVIDUEL) :** vous êtes de passage à Bruxelles ? Pourquoi ne pas visiter l'hémicycle du Parlement européen grâce à un guide multimédia bien pratique (2 fois par jour, sans réservation). À Strasbourg, vous pourrez assister en direct aux débats durant les semaines plénières (sans réservation).

**VISITES DU PARLEMENT (GROUPE) :** réservez une séance d'information sur le rôle et le travail du Parlement européen, animée par un conférencier. Au programme également, une visite de l'hémicycle à Bruxelles ou à Strasbourg (uniquement en semaine, sur réservation, pour les groupes à partir de 20 personnes).

**PRÈS DE CHEZ VOUS :** participez à des événements, visitez les expositions et suivez les débats autour de thèmes européens organisés par le bureau d'information du Parlement européen.



**JEU DE RÔLES POUR LES ÉCOLES (BRUXELLES) :** avec vos camarades de classe, mettez-vous pendant 2 heures et demi dans la peau d'un député européen et découvrez, de manière ludique et innovante, les rouages du travail parlementaire (uniquement en semaine, sur réservation, pour des groupes de 16 à 32 élèves).

**PROGRAMME EUROSCOLA (STRASBOURG) :** saisissez cette occasion unique de discuter pendant toute une journée avec des élèves de tous les États membres dans le cadre de l'hémicycle et de vivre l'expérience d'un Parlement européen multilingue des jeunes (sur réservation).

### LE SAVIEZ-VOUS... ?

- En 2010, **300 000** citoyens ont visité le Parlement européen; entre 2007 et 2012, ce sont quelque **1,6 million** de citoyens qui ont visité le Parlement européen.
- Depuis sa première année d'ouverture en octobre 2011, le Parliamentarium a attiré quelque **250 000** visiteurs.
- En 2012, près de **10 000** écoliers de tous les États membres ont pris part à **19 journées Euroscola**.

Pour en savoir plus sur les différents programmes de visites, consultez la page

[www.europarl.europa.eu/visiting/fr](http://www.europarl.europa.eu/visiting/fr)

et le bureau d'information du PE dans votre pays.

## RESTEZ EN CONTACT AVEC NOUS !

Le Parlement européen souhaite rester en contact avec ses visiteurs et entretenir le dialogue politique, y compris entre les élections.

### LE SAVIEZ-VOUS... ?

- La page Web enregistre chaque jour environ **45 000 visites** de **25 000 utilisateurs**.
- Le Parlement européen compte **525 000 fans** sur Facebook et ensemble, les députés européens totalisent quelque **1,8 million d'amis et de fans** sur leurs pages Facebook
- Les **23 canaux Twitter** (un par langue) permettent de joindre **85 000 abonnés**. Ensemble, les députés européens ont quelque **1,8 million d' abonnés** sur Twitter.



Envoyez-nous votre adresse e-mail (à [vissem-FR@europarl.europa.eu](mailto:vissem-FR@europarl.europa.eu)), pour rester en contact avec les autres participants de votre groupe de visiteurs, échanger des photos et recevoir régulièrement une **LETTRE D'INFORMATION** qui vous informe de l'actualité du PE.



Visitez notre page Facebook, pour être les premiers à découvrir l'actualité quotidienne du Parlement et **PARTICIPER AU DÉBAT** via :  
- [www.facebook.com/europeanparliament](http://www.facebook.com/europeanparliament)



Pour suivre en ligne les **DÉBATS EN SÉANCE PLÉNIÈRE** et plus encore, surfez sur :  
- [www.europarl.europa.eu](http://www.europarl.europa.eu) (Rubrique: Vidéo)  
- [www.europarltv.europa.eu](http://www.europarltv.europa.eu)



Restez en **CONTACT AVEC LES DÉPUTÉS EUROPÉENS** de votre pays. Les dates, les adresses postales et électroniques figurent sur le site web du Parlement à l'adresse :  
- [www.europarl.europa.eu](http://www.europarl.europa.eu) (Rubrique: Députés)



Venez nous voir dans les **BUREAUX D'INFORMATION** du Parlement européen dans les capitales de tous les États membres :  
- [www.europarl.fr](http://www.europarl.fr)  
- [www.europarl.be](http://www.europarl.be)  
- [www.europarl.lu](http://www.europarl.lu)